
idnum

— Número de cuestionario
— Questionnaire Number

valores omitidos

uniq_id

— Año, País, ID de persona
— Year, Country, Person ID

valores omitidos

cluster

valores omitidos

upm

— Unidad Primaria de Muestreo
— Primary Sampling Unit

valores omitidos

wt

valores omitidos

wave

2018

pais

40 Estados Unidos

nationality

40 Estadounidense

estratopri

4001	West
4002	Midwest
4003	Northeast
4004	South

prov

valores omitidos

fecha

11jul2019
12jul2019
13jul2019
14jul2019
15jul2019
16jul2019

q1

— Género
— Sex

1	Hombre
2	Mujer

q2

— Edad
— Age

valores omitidos

soct2

— ¿Considera usted que la situación económica del país es mejor, igual o peor que hace doce meses?

— Do you think that the country's current economic situation is better than, the same as or worse than it was 12 months ago?

1	Mejor
2	Igual
3	Peor

idio2

— ¿Considera usted que su situación económica actual es mejor, igual o peor que la de hace doce meses?

— Do you think that your economic situation is better than, the same as, or worse than it was 12 months ago?

- | | |
|---|-------|
| 1 | Mejor |
| 2 | Igual |
| 3 | Peor |
-

cosmun12

— Hablando en general acerca del alcalde/intendente de su cantón/comuna/municipio/departamento/distrito, ¿diría usted que el trabajo que está realizando es...

— And speaking in general about the mayor of this cantón/comuna/municipio/departamento/distrito, do you think the job he/she is doing...

- | | |
|----|----------------------------|
| 1 | Muy bueno |
| 2 | Bueno |
| 3 | Ni bueno ni malo (regular) |
| 4 | Malo |
| 5 | Muy malo (pésimo) |
| .b | No responde |
-

it1

— Ahora, hablando de la gente de por aquí, ¿diría que la gente de su comunidad es muy confiable, algo confiable, poco confiable o nada confiable?

— And speaking of the people from around here, would you say that people in this community are very trustworthy, somewhat trustworthy, not very trustworthy or untrustworthy...?

- | | |
|----|----------------|
| 1 | Muy confiable |
| 2 | Algo confiable |
| 3 | Poco confiable |
| 4 | Nada confiable |
| .b | No responde |
-

11b

— Ahora para cambiar de tema, aquí tenemos una escala del 1 al 10 que va de liberal a conservador, en la cual el número 1 significa liberal y el 10 significa conservador. Hoy en día cuando se habla de tendencias políticas, se habla de liberales y conservadores. En otras palabras, algunas personas simpatizan más con los liberales y otras con los conservadores. Según el sentido que los términos "liberales" y "conservadores" tienen para usted, cuando piensa sobre su punto de vista político, ¿dónde se encuentra usted en esta escala?

— Now, to change the subject... On this card there is a 1-10 scale that goes from liberal to conservative. One means liberal and 10 means conservative. Nowadays, when we speak of political leanings, we talk of liberals and conservatives. In other words, some people sympathize more with the liberals and others with the conservatives. According to the meaning that the terms "liberals" and "conservatives" have for you, and thinking of your own political leanings, where would you place yourself on this scale?

1	Liberal
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	Conservador
.b	No responde

jc15a

— ¿Cree usted que cuando el país enfrenta momentos muy difíciles, se justifica que el presidente del país cierre el Congreso y gobierne sin Congreso?

— Do you believe that when the country is facing very difficult times it is justifiable for the president of the country to close the Congress and govern without Congress?

1	Sí se justificaría
2	No se justificaría
.b	No responde
.c	No Aplica

jc16a

— ¿Cree usted que cuando el país enfrenta momentos muy difíciles se justifica que el presidente/primer ministro del país disuelva la Corte Suprema de Justicia y gobierne sin la Corte Suprema de Justicia?

— Do you believe that when the country is facing very difficult times it is justifiable for the president/prime minister of the country to dissolve the Supreme Court of Justice and govern without the Supreme Court of Justice?

1	Sí se justificaría
2	No se justificaría
.b	No responde
.c	No Aplica

vic1ext

— ¿Ha sido usted víctima de algún acto de delincuencia en los últimos 12 meses? Es decir, ¿ha sido usted víctima de un robo, hurto, agresión, fraude, chantaje, extorsión, amenazas o algún otro tipo de acto delictual en los últimos 12 meses?

— Have you been a victim of any type of crime in the past 12 months? That is, have you been a victim of robbery, burglary, assault, fraud, blackmail, extortion, violent threats or any other type of crime in the past 12 months?

1 Sí
2 No

aoj11

— Hablando del lugar o el barrio donde usted vive y pensando en la posibilidad de ser víctima de un asalto o robo, ¿usted se siente muy seguro(a), algo seguro(a), algo inseguro(a) o muy inseguro(a)?

— Speaking of the neighborhood where you live and thinking of the possibility of being assaulted or robbed, do you feel very safe, somewhat safe, somewhat unsafe or very unsafe?

1 Muy seguro(a)
2 Algo seguro(a)
3 Algo inseguro(a)
4 Muy inseguro(a)

b0

— En esta tarjeta hay una escalera con gradas numeradas del uno al siete, en la cual 1 es la grada más baja y significa NADA y el 7 es la grada más alta y significa MUCHO. Por ejemplo, si yo le preguntara hasta qué punto le gusta ver televisión, si a usted no le gusta ver nada, elegiría un puntaje de 1. Si por el contrario le gusta mucho ver televisión me diría el número 7. Si su opinión está entre nada y mucho elegiría un puntaje intermedio. Entonces, ¿hasta qué punto le gusta a usted ver televisión? Léame el número.

— On this card there is a staircase with steps numbered from one to seven, in which 1 is the lowest tier and means NOTHING and 7 is the highest tier and means A LOT. For example, if I asked you how much you like to watch television, if you do not like to see anything, I would choose a score of 1. If, on the contrary, you like to watch TV, you would say number 7. If your opinion is between nothing and a lot would choose an intermediate score. So, how much do you like watching TV? Read me the number.

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.b No responde

b1

— ¿Hasta qué punto cree usted que los tribunales de justicia de [país] garantizan un juicio justo?

— To what extent do you think the courts in (country) guarantee a fair trial?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.b No responde

b2

— ¿Hasta qué punto tiene usted respeto por las instituciones políticas de [país]?

— To what extent do you respect the political institutions of (country)?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.b No responde

b3

— ¿Hasta qué punto cree usted que los derechos básicos del ciudadano están bien protegidos por el sistema político [país]?

— To what extent do you think that citizens' basic rights are well protected by the political system of (country)?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.b No responde

b4

— ¿Hasta qué punto se siente usted orgulloso de vivir bajo el sistema político [país]?

— To what extent do you feel proud of living under the political system of [country]?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.b No responde

b6

— ¿Hasta qué punto piensa usted que se debe apoyar al sistema político [país]?

— To what extent do you think that one should support the political system of (country)?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.b No responde

b13

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en el Congreso Nacional?
— To what extent do you trust the National Congress?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.b No responde

b21

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en los partidos políticos?
— To what extent do you trust the political parties?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.b No responde

b21a

— ¿Hasta qué punto tiene confianza usted en el presidente?
— To what extent do you trust the President?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.b No responde

b37

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en los medios de comunicación?
— To what extent do you trust the mass media?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.b No responde

b47a

— ¿Hasta qué punto tiene usted confianza en las elecciones en este país?
— To what extent do you trust elections in this country?

1 Nada
2
3
4
5
6
7 Mucho
.b No responde

m1

— Hablando en general acerca del gobierno actual, ¿diría usted que el trabajo que está realizando el Presidente [nombre] es...?

— Speaking in general of the current administration, how would you rate the job performance of President [NAME]?

1 Muy bueno
2 Bueno
3 Ni bueno ni malo (regular)
4 Malo
5 Muy malo (pésimo)

m2

— Hablando de [congresso/legislatura/parlamento] y pensando en todos los [diputados (y senadores)/miembros] en su conjunto, sin importar los partidos políticos a los que pertenecen; ¿usted cree que los [diputados (y senadores)/miembros] de la [legislatura/parlamento] están haciendo su trabajo muy bien, bien, ni bien ni mal, mal, o muy mal?

— Speaking about [congress/legislature/parliament] and thinking about all the [deputies (and senators)/members] as a whole, without considering the political parties to which they belong, do you believe that the [deputies (and senators)/members] of the [legislature/parliament] are performing their jobs very well, well, neither well nor poorly, poorly, or very poorly?

1 Muy bien
2 Bien
3 Ni bien ni mal (regular)
4 Mal
5 Muy mal

ros4

— El Estado [nacionalidad] debe implementar políticas firmes para reducir la desigualdad de ingresos entre ricos y pobres. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— The [nationality] government should implement strong policies to reduce income inequality between the rich and the poor. To what extent do you agree or disagree with this statement?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.b No responde

redist1

— El gobierno debe gastar más en ayudar a los pobres. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— The government must spend more on helping the poor. To what extent do you agree or disagree with this phrase?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.b No responde

— REDIST1 REDIST2A REDIST3 se preguntan en orden aleatorio / REDIST1 REDIST2A REDIST3 are asked in random order

redist2a

— Está bien que los ricos paguen mucho en impuestos pero reciban poco en servicios del Estado. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo?

— It's okay for the rich to pay a lot in taxes but receive little in state services. To what extent do you agree or disagree?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.b No responde

— REDIST1 REDIST2A REDIST3 se preguntan en orden aleatorio / REDIST1 REDIST2A REDIST3 are asked in random order

redist3

— La mayoría de los desempleados podría encontrar un trabajo si quisiera. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo?

— Most of the unemployed could find a job if they wanted to. To what extent do you agree or disagree?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.b No responde

— REDIST1 REDIST2A REDIST3 se preguntan en orden aleatorio / REDIST1 REDIST2A REDIST3 are asked in random order

ing4

— Cambiando de nuevo el tema, puede que la democracia tenga problemas, pero es mejor que cualquier otra forma de gobierno. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— Changing the subject again, democracy may have problems, but it is better than any other form of government. To what extent do you agree or disagree with this statement?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.b No responde

eff1

— A los que gobiernan el país les interesa lo que piensa la gente como usted. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— Those who govern this country are interested in what people like you think. How much do you agree or disagree with this statement?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.b No responde

eff2

— Usted siente que entiende bien los asuntos políticos más importantes del país. ¿Hasta qué punto está de acuerdo o en desacuerdo con esta frase?

— You feel that you understand the most important political issues of this country. How much do you agree or disagree with this statement?

1 Muy en desacuerdo
2
3
4
5
6
7 Muy de acuerdo
.b No responde

env2b

— Si no se hace nada para reducir el cambio climático en el futuro, ¿qué tan serio piensa usted que sería el problema para [país]?

— If nothing is done to reduce climate change in the future, how serious of a problem do you think it will be for [country]?

1 Muy serio
2 Algo serio
3 Poco serio
4 Nada serio

pn4

— En general, ¿usted diría que está muy satisfecho(a), satisfecho(a), insatisfecho(a) o muy insatisfecho(a) con la forma en que la democracia funciona en [país]?

— In general, would you say that you are very satisfied, satisfied, dissatisfied or very dissatisfied with the way democracy works in (country)?

1 Muy satisfecho(a)
2 Satisfecho(a)
3 Insatisfecho(a)
4 Muy insatisfecho(a)
.b No responde

d1

— Hay personas que siempre hablan mal de la forma de gobierno de [país], no sólo del gobierno de turno, sino del sistema de gobierno, ¿con qué firmeza aprueba o desaprueba usted el derecho de votar de esas personas? Por favor léame el número de la escala

— There are people who only say bad things about the (country) form of government, not just the incumbent government but the system of government. How strongly do you approve or disapprove of such people's right to vote? Please read me the number from the scale

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.b No responde

d2

- Con qué firmeza aprueba o desaprueba usted que estas personas puedan llevar a cabo manifestaciones pacíficas con el propósito de expresar sus puntos de vista? Por favor léame el número.
- How strongly do you approve or disapprove that such people be allowed to conduct peaceful demonstrations in order to express their views? Please read me the number.

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.b No responde

d3

- Siempre pensando en los que hablan mal de la forma de gobierno de [país]. ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba usted que estas personas puedan postularse para cargos públicos?
- Still thinking of those who only say bad things about the (country) form of government, how strongly do you approve or disapprove of such people being permitted to run for public office?

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.b No responde

d4

- ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba usted que estas personas salgan en la televisión para dar un discurso?
- How strongly do you approve or disapprove of such people appearing on television to make speeches?

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.b No responde

d5

— Y ahora, cambiando el tema, y pensando en los homosexuales. ¿Con qué firmeza aprueba o desaprueba que estas personas puedan postularse para cargos públicos?

— And now, changing the topic and thinking of homosexuals, how strongly do you approve or disapprove of such people being permitted to run for public office?

1 Desaprueba firmemente
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Aprueba firmemente
.b No responde

exc7

— Teniendo en cuenta su experiencia o lo que ha oído mencionar, ¿la corrupción de los funcionarios públicos en el país está

— Taking into account your own experience or what you have heard, corruption among public officials is...

1 Muy generalizada
2 Algo generalizada
3 Poco generalizada
4 Nada generalizada
.c No Aplica

— Los encuestados respondieron EXC7 o EXC7NEW (al azar) /
Respondents answered EXC7 or EXC7NEW (at random)

exc7new

— Pensando en los políticos de [país], ¿cuántos de ellos cree usted que están involucrados en corrupción?

— Thinking of politicians in [country], how many do you believe are involved in corruption?

1 Ninguno
2 Menos de la mitad
3 La mitad de los políticos
4 Más de la mitad
5 Todos
.b No responde
.c No Aplica

— Experimento: Los encuestados respondieron EXC7 o EXC7NEW (al azar) /
Experiment: Respondents answered EXC7 or EXC7NEW (at random)

vb1

— ¿Está inscrito en los registros electorales (registro cívico permanente)?
— Are you registered to vote?

1	Sí
2	No
3	En trámite

vb2

— ¿Votó usted en [la primera ronda de] las últimas elecciones presidenciales de [año]?

— Did you vote in the [first round of the] last presidential elections of [year]?

1	Sí votó
2	No votó
.b	No responde

vb3n

— ¿Por quién votó para Presidente en [la primera ronda de] las últimas elecciones presidenciales de [año]?

— Who did you vote for in the [first round of the] last presidential election of [year]?

0	Ninguno (fue a votar pero dejó la boleta en blanco)
97	Ninguno (anuló su voto)
4001	Hillary Clinton, Democrat
4002	Donald Trump, Republican
4003	Gary Johnson, Libertarian
4004	Jill Stein, Green Party
4077	Otro
.b	No responde
.c	No Aplica

— Sólo se preguntó si vb2 = 1 / Only asked if response to vb2 =1

usvb1011

— Hablando en general, ¿usted se considera un Republicano, un Demócrata, un independiente, o qué se considera usted?

— Generally speaking, do you think of yourself as a Republican, a Democrat, an Independent, or what?

77	Otro
4001	Republicano
4002	Demócrata
4003	Independiente

pol1

— ¿Qué tanto interés tiene usted en la política?

— How much interest do you have in politics?

1	Mucho
2	Algo
3	Poco
4	Nada
.b	No responde

usvb20

— ¿Si esta semana fueran las próximas elecciones presidenciales, qué haría usted?

— If the next presidential elections were being held this week, what would you do?

- 1 No votaría
 - 2 Votaría por un candidato del partido Demócrata
 - 3 Votaría por un candidato del partido Republicano
 - 4 Iría a votar pero dejaría la boleta en blanco
 - 5 Votaría por un candidato de un tercer partido
 - .b No responde
-

pra2n

— En general, ¿qué tan calificado(a) o capacitado(a) se siente usted para realizar el trabajo de un funcionario político electo, como por ejemplo diputado, alcalde o regidor?

— In general, how qualified do you feel to perform the work of an elected official, such as a deputy, mayor, or alderman?

- 1 Muy calificado
 - 2 Algo calificado
 - 3 Poco calificado
 - 4 Nada calificado
-

pra8n

— ¿Alguna vez lo(a) alentaron personalmente a presentarse como candidato(a) a una elección para un cargo público?

— Have you ever been personally encouraged to stand as a candidate for an election to public office?

- 1 Sí
 - 2 No
-

pra8an_1

— ¿Quién lo(a) alentó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Líderes políticos (nacionales, locales)

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Political leaders (National, Local)

- 0 No seleccionado
 - 1 Seleccionado
 - .c No Aplica
-

pra8an 2

— ¿Quién lo(a) alentó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros líderes o grupos de la comunidad local (no políticos)

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other community leaders or groups (non-political)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.c No Aplica

pra8an 3

— ¿Quién lo(a) alentó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros líderes o grupos nacionales

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other national leaders or groups

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.c No Aplica

pra8an 4

— ¿Quién lo(a) alentó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Un programa formal de entrenamiento de candidatos

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: A formal candidate recruitment program

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.c No Aplica

pra8an 5

— ¿Quién lo(a) alentó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Su jefe, empleador o patrón

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Boss, employer, or patron

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.c No Aplica

pra8an 6

— ¿Quién lo(a) alentó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Miembros de su familia, amigos o colegas

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Family members, friends or colleagues

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.c No Aplica

pra8an 7

— ¿Quién lo(a) alentó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Miembros de los medios de comunicación

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Members of the media

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.c No Aplica

pra8an 77

— ¿Quién lo(a) alentó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros (especificar)

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other (specify)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.c No Aplica

pra8an 77o

— ¿Quién lo(a) alentó? [Leer alternativas. Marcar TODAS las que mencione]. Seleccionado: Otros (especificar) [Respuestas]

— Who encouraged you? [Read alternatives. Mark ALL that are mentioned.] Selected: Other (specify) [Responses]

respuestas omitidas

pra10

— Imagine que usted está considerando presentarse como candidato a una elección en los próximos años. ¿Qué tan preocupado estaría por tener que renunciar a su ingreso o trabajo para presentarse a una elección?

— Imagine that you are considering to stand as a candidate for election in the next few years. How concerned are you about having to give up a job to run for election?

1 Extremadamente preocupado
2 Seriamente preocupado
3 Algo preocupado
4 Nada preocupado
.b No responde

vb50

— Algunos dicen que en general, los hombres son mejores líderes políticos que las mujeres. ¿Está usted muy de acuerdo, de acuerdo, en desacuerdo, o muy en desacuerdo?

— Some say that in general, men make better political leaders than women. Do you strongly agree, agree, disagree, or strongly disagree?

- | | |
|----|-------------------|
| 1 | Muy de acuerdo |
| 2 | De acuerdo |
| 3 | En desacuerdo |
| 4 | Muy en desacuerdo |
| .b | No responde |
-

vb51

— ¿Quién cree usted que sería más corrupto como político, un hombre, una mujer, o ambos por igual?

— Who do you think would be more corrupt as a politician, a man or a woman, or are both the same?

- | | |
|----|-----------------|
| 1 | Un hombre |
| 2 | Una mujer |
| 3 | Ambos por igual |
| .c | No Aplica |
-

vb52

— Y si le toca a un político o a una política manejar la economía nacional, ¿quién va a hacer el mejor trabajo; un hombre, una mujer o no importa?

— If a politician is responsible for running the national economy, who would do a better job, a man, or a woman or does it not matter?

- | | |
|----|------------|
| 1 | Un hombre |
| 2 | Una mujer |
| 3 | No importa |
| .c | No Aplica |
-

vb58

— ¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está usted con la siguiente frase? Cuando la madre trabaja fuera de la casa, los hijos sufren.

— How much do you agree or disagree with the next sentence? When the mother works outside the home, the children suffer.

- | | |
|----|-------------------|
| 1 | Muy de acuerdo |
| 2 | De acuerdo |
| 3 | En desacuerdo |
| 4 | Muy en desacuerdo |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |
-

— Los encuestados respondieron VB58 o VB58EXP al azar / Respondents asked VB58 or VB58EXP at random

vb58exp

— ¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo está usted con la siguiente frase? Cuando el padre trabaja fuera de la casa, los hijos sufren.

— How strongly do you agree or disagree with the following statement? When a father works outside the home, the children suffer

- 1 Muy de acuerdo
- 2 De acuerdo
- 3 En desacuerdo
- 4 Muy en desacuerdo
- .b No responde
- .c No Aplica

— Los encuestados respondieron VB58 o VB58EXP al azar / Respondents asked VB58 or VB58EXP at random

c5sec

— ¿Si los Estados Unidos decidiera usar tortura, usted cree que eso ayudaría o perjudicaría la seguridad del país?

— If the United States decided to use torture, do you think that would help or harm the country's security?

- 1 Ayudaría mucho
- 2 Ayudaría algo
- 3 No ayudaría ni perjudicaría
- 4 Perjudicaría algo
- 5 Perjudicaría mucho
- .b No responde

q3cn

— Si usted es de alguna religión, ¿podría decirme cuál es su religión?
— What is your religion, if any?

- 1 Católico
- 2 Protestante, Protestante Tradicional o Protestante no Evangélico
- 3 Religiones Orientales no Cristianas
- 4 Ninguna (Cree en un Ser Superior pero no pertenece a ninguna religión)
- 5 Evangélica y Pentecostal
- 7 Religiones Tradicionales
- 11 Agnóstico o ateo (no cree en Dios)
- 77 Otro
- .b No responde

q5a

— ¿Con qué frecuencia asiste usted a servicios religiosos?
— How often do you attend religious services?

- 1 Más de una vez por semana
 - 2 Una vez por semana
 - 3 Una vez al mes
 - 4 Una o dos veces al año
 - 5 Nunca o casi nunca
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

q5b

— Por favor, ¿podría decirme, qué tan importante es la religión en su vida?

— Could you please tell me how important is religion in your life?

- | | |
|----|-----------------|
| 1 | Muy importante |
| 2 | Algo importante |
| 3 | Poco importante |
| 4 | Nada importante |
| .b | No responde |
-

ocup4a

— ¿A qué se dedica usted principalmente? ¿Está usted actualmente...

— How do you mainly spend your time? Are you currently...

- | | |
|----|--|
| 1 | Trabajando |
| 2 | No está trabajando en este momento pero tiene trabajo |
| 3 | Está buscando trabajo activamente |
| 4 | Es estudiante |
| 5 | Se dedica a los quehaceres de su hogar |
| 6 | Está jubilado, pensionado o incapacitado permanentemente para trabajar |
| 7 | No trabaja y no está buscando trabajo |
| .b | No responde |
-

ocupoit

— ¿Cuál es la ocupación o tipo de trabajo que realiza?

— What is your occupation or the type of job you perform?

- | | |
|----|---|
| 1 | Directores y gerentes |
| 2 | Profesionales científicos e intelectuales |
| 3 | Técnicos y profesionales de nivel medio |
| 4 | Personal de apoyo administrativo |
| 5 | Trabajadores de los servicios y vendedores de comercios y mercados |
| 6 | Agricultores y trabajadores calificados agropecuarios, forestales y pesqueros |
| 7 | Oficiales, operarios y artesanos de artes mecánicas y de otros oficios |
| 8 | Operadores de instalaciones y máquinas y ensambladores |
| 9 | Ocupaciones elementales |
| 10 | Ocupaciones militares |
| .b | No responde |
| .c | No Aplica |
-

— Sólo se le preguntó si ocup4a<3 / Only if response to ocup4a<3

q10new

— ¿En cuál de los siguientes rangos se encuentran los ingresos familiares mensuales de este hogar, incluyendo las remesas del exterior y el ingreso de todos los adultos e hijos que trabajan?

— Into which of the following income ranges does the total monthly income of this household fit, including remittances from abroad and the income of all the working adults and children?

0	Ningún ingreso
1	Menos de \$600
2	\$600-\$1000
3	\$1,001 - \$1,200
4	\$1,201 - \$1,500
5	\$1,501 - \$1,900
6	\$1,901 - \$2,200
7	\$2,201 - \$2,700
8	\$2,701 - \$3,100
9	\$3,101 - \$3,600
10	\$3,601 - \$4,200
11	\$4,201 - \$4,900
12	\$4,901 - \$5,700
13	\$5,701 - \$7,100
14	\$7,101 - \$10,000
15	\$10,001 - \$17,000
16	Más de \$17,000

.

q11n

— ¿Cuál es su estado civil?
— What is your marital status?

1	Soltero
2	Casado
3	Unión Libre (acompañado)
4	Divorciado
5	Separado
6	Viudo
7	Unión civil (donde se aplica)
.b	No responde

q12c

— ¿Cuántas personas en total viven en su hogar en este momento?
— How many people in total live in this household at this time?

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
10	
20	20+
.a	No sabe

etid

— ¿Usted se considera una persona blanca, mestiza, indígena, negra, mulata, u otra?

— Do you consider yourself white, mestizo, indigenous, black, mulatto, or of another race?

1	Blanca
4	Negra
7	Otra
4003	Hispano o Latino
4004	Asiático o Asiático americano
4005	Indígena
4006	Mestizo
4008	Medio Oriente

etid o

respuestas omitidas

www1n

— Hablando de otras cosas, ¿qué tan frecuentemente usa usted el Internet?
— Speaking of other things, how frequently do you use the Internet?

1	Diariamente
2	Algunas veces a la semana
3	Algunas veces al mes
4	Algunas veces al año
5	Nunca

gi0n

— ¿Con qué frecuencia sigue las noticias, ya sea en la televisión, la radio, los periódicos o el Internet?

— About how often do you pay attention to the news, whether on TV, the radio, newspapers or the internet?

1	Diariamente
2	Algunas veces a la semana
3	Algunas veces al mes
4	Algunas veces al año
5	Nunca

smedia1

— ¿Tiene usted cuenta de Facebook?
— Do you have a Facebook account?

1	Sí
2	No
.b	No responde

smedia2

— ¿Con qué frecuencia ve contenido en Facebook?
— How often do you view content on Facebook?

1 Diariamente
2 Algunas veces a la semana
3 Algunas veces al mes
4 Algunas veces al año
5 Nunca
.c No Aplica

smedia3

— ¿Con qué frecuencia ve información política en Facebook?
— How often do you view political information on Facebook?

1 Diariamente
2 Algunas veces a la semana
3 Algunas veces al mes
4 Algunas veces al año
5 Nunca
.b No responde
.c No Aplica

smedia4

— ¿Tiene usted cuenta de Twitter?
— Do you have a Twitter account?

1 Sí
2 No
.b No responde

smedia5

— ¿Con qué frecuencia ve contenido en Twitter?
— How often do you view content on Twitter?

1 Diariamente
2 Algunas veces a la semana
3 Algunas veces al mes
4 Algunas veces al año
5 Nunca
.c No Aplica

smedia6

— ¿Con qué frecuencia ve información política en Twitter?
— How often do you view political information on Twitter?

1 Diariamente
2 Algunas veces a la semana
3 Algunas veces al mes
4 Algunas veces al año
5 Nunca
.c No Aplica

smedia7

— ¿Tiene usted cuenta de WhatsApp?
— Do you have a WhatsApp account?

1 Sí
2 No

smedia8

— ¿Con qué frecuencia usa WhatsApp?
— How often do you use WhatsApp?

1 Diariamente
2 Algunas veces a la semana
3 Algunas veces al mes
4 Algunas veces al año
5 Nunca
.c No Aplica

smedia9

— ¿Con qué frecuencia ve información política en WhatsApp?
— How often do you view political information on WhatsApp?

1 Diariamente
2 Algunas veces a la semana
3 Algunas veces al mes
4 Algunas veces al año
5 Nunca
.c No Aplica

psc1

— ¿Cuál es la principal fuente de agua que usan para tomar o beber los miembros de su hogar?

— What is the main source of drinking-water for members of your household?

1 Tubería o red pública dentro del hogar
2 Tubería o red pública en el patio/lote/parcela
3 Conexión irregular (colgado) a red pública
4 Pila o tanque de uso público
5 Pozo entubado/pozo perforación
6 Pozo excavado cubierto/aljibe
7 Pozo excavado descubierto
8 Manantial cubierto
9 Manantial descubierto
10 Recolección de agua de lluvia
11 Agua embotellada
12 Carreta con tanque pequeño/tambor
13 Carrotanque
14 Río, arroyo, canal, canales de irrigación/riego
77 Otro
.b No responde

psc2

— ¿Cuál es la principal fuente de agua usada en su hogar para otros propósitos, tales como cocinar y lavarse las manos?

— What is the main source of water used by your household for other purposes, such as cooking and hand washing?

1	Tubería o red pública dentro del hogar
2	Tubería o red pública en el patio/lote/parcela
3	Conexión irregular (colgado) a red pública
4	Pila o tanque de uso público
5	Pozo entubado/pozo perforación
6	Pozo excavado cubierto/aljibe
7	Pozo excavado descubierto
8	Manantial cubierto
9	Manantial descubierto
10	Recolección de agua de lluvia
11	Agua embotellada
12	Carreta con tanque pequeño/tambor
13	Carrotanque
14	Río, arroyo, canal, canales de irrigación/riego
77	Otro

psa21

— ¿Por qué no se conecta al sistema de agua?
— Why are you not connected to the water system?

1	El sistema no llega/cubre mi casa
2	La tarifa que cobran para conectarse al sistema es muy alta
3	La tarifa que cobran por el servicio después de conectarse es muy alta
4	Creo que el sistema que uso actualmente es mejor
5	No quiero romper mi piso/requiere trabajos dentro de mi casa para conectarse
6	Estoy acostumbrado/cómodo con el sistema que uso actualmente y prefiero no cambiar
7	El sistema que uso es el más común en este vecindario
8	No hay interés de las autoridades/empresa de agua en ofrecer servicio aquí
9	Soy inquilino / esta casa no es mia
77	Otro
.b	No responde
.c	No Aplica

— Sólo si la respuesta a la pregunta PSC2 fue diferente de (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was different from (01), (02), or (03)

psa18

— ¿Cómo calificaría la calidad de cada uno de los siguientes aspectos de su servicio de agua? Limpieza del agua. Diría que es

— How would you rate the quality of each of the following aspects of your water service? Cleanliness of the water.

1	Muy buena
2	Buena
3	Ni buena ni mala (Regular)
4	Mala
5	Muy mala
.b	No responde
.c	No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psa19

— ¿Cómo calificaría la calidad de cada uno de los siguientes aspectos de su servicio de agua? Sabor del agua. Diría que es

— How would you rate the quality of each of the following aspects of your water service? Taste of water.

- 1 Muy bueno
 - 2 Bueno
 - 3 Ni bueno ni malo (regular)
 - 4 Malo
 - 5 Muy malo
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psa20

— ¿Cómo calificaría la calidad de cada uno de los siguientes aspectos de su servicio de agua? La presión del agua en su hogar. Diría que es

— How would you rate the quality of each of the following aspects of your water service? Water pressure in your home.

- 1 Muy buena
 - 2 Buena
 - 3 Ni buena ni mala (Regular)
 - 4 Mala
 - 5 Muy mala
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psc7

— ¿Cuántos días por semana recibe agua del/por acueducto/cañería/tubería/ red pública?

— How many days a week do you receive water from the water piping/public water line?

- 1 Un día por semana
 - 2 Dos días por semana
 - 3 Tres días por semana
 - 4 Cuatro días por semana
 - 5 Cinco días por semana
 - 6 Seis días por semana
 - 7 Siete días por semana
 - 8 Seven days per week
 - .b No responde
 - .c No Aplica
-

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psc8

— ¿Cuántas horas de agua al día tiene cuando tiene el servicio? Anotar cantidad de horas.

— How many hours of water per day do you get during the days you have service? Write down amount of hours.

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
15
16
19
20
23
24
.a
.b
.c

No sabe
No responde
No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psc9

— ¿Durante las últimas cuatro semanas, cuántas veces fue interrumpido el servicio regular/habitual de agua?

— During the past four weeks, how many times has the regular water service been interrupted?

0
1
.a
.b

No sabe
No responde

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01), (02) o (03) / Only if the response to question PSC2 was (01), (02) or (03)

psc10

— En ocasiones, la gente no paga los recibos de agua por distintas razones: no creen que sea importante, creen que el agua debería ser gratis o porque no pueden pagarla. ¿De las últimas 6 facturas/recibos de agua que recibió, dejó de pagar alguna?

— Sometimes, people do not pay their water bills for different reasons: they do not believe it is important, they believe water should be free, or they cannot afford it. Of the past six water bills you received, did you not pay any?

0
1
2
3
4
5
6
7
.b
.c

No
[No Leer] No pagó porque no recibió el recibo
No responde
No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01) o (02) / Only if the response to question PSC2 was (01) or (02)

psa14_0

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar agua? ¿Cuáles? Ninguna medida

— Do you or your household members take any steps to save water? Which ones? No measures

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psa14_1

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar agua? ¿Cuáles? Reducir uso en higiene personal (acortar duchas, cerrar la pluma/grifo cuando se cepilla dientes o lava las manos)

— Do you or your household members take any steps to save water? Which ones? Reduce personal hygiene use (shorten showers, close tap when brushing teeth or washing hands)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psa14_2

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar agua? ¿Cuáles? Utilizar sistema ahorrador en sanitario (cisterna dual, otros)

— Do you or your household members take any steps to save water? Which ones? Use water saving toilet system (dual flush, others)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psa14_3

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar agua? ¿Cuáles? Utilizar cubo en vez del grifo para limpieza de vajilla, autos, veredas

— Do you or your household members take any steps to save water? Which ones? Use bucket instead of the faucet for cleaning dishes, cars, sidewalks

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psa14_4

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar agua? ¿Cuáles? Utilizar fuentes alternativas (lluvia, manantial) para riego

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Use alternative sources (rain, spring) for irrigation

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psa14 5

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar agua? ¿Cuáles? Utilizar ciclos cortos en electrodomésticos (lavarropas, lavavajillas)

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Use short cycles in household appliances (washing machine, dishwasher)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psa14 6

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar agua? ¿Cuáles? Utilizar temporizadores / reductores de presión

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Use timers / pressure regulators

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psa14 7

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar agua? ¿Cuáles? Reutilizar agua (de lavados o ducha, etc) para otros propósitos

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Reuse water (from washes or showers, etc.) for other purposes

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psa14 77

— Usted o los miembros de su hogar, toman alguna medida para ahorrar agua? ¿Cuáles? Otras medidas

— Do you or your household members take any steps to save water?
Which ones? Other measures

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc11

— ¿El baño o servicio higiénico/sanitario de esta vivienda está conectado a...

— The bathroom or toilet facility/sanitary in this household is connected to...

1 Sistema de alcantarillado/desagüe
2 Tanque/fosa séptica fuera de la casa
3 Entubado hacia arroyo/curso de agua
4 Otra respuesta [fluye/descarga hacia otro lugar]
5 Fluye/descarga a lugar desconocido/no está seguro/No sabe donde
6 Pozo/pozo negro no conectado a ningún sistema
7 Conectado a planta/sistema de tratamiento
.b No responde

psc11a

— ¿Qué utilizan en su hogar como baño?

— What do you use in your household as a bathroom?

2 Letrina de pozo con inodoro
4 Baño de composta/baño seco/sanitario seco/ecológico
5 Balde
6 Baño/retrete/letrina colgante
7 No usa infraestructura o usa arbusto o campo/superficie
77 Otro
.c No Aplica

— Sólo si la respuesta a pregunta PSC11 fue (06) / Only if the response to question PSC2 was (06)

psa15

— ¿Por qué no se conecta al sistema de saneamiento/ desagüe o alcantarillado?

— Why are you not connected to the sanitation / drainage system?

1 El sistema no llega/cubre mi casa
2 La tarifa que cobran para conectarse al sistema es muy alta
3 La tarifa que cobran por el servicio después de conectarse es muy alta
4 Creo que el sistema que uso actualmente es mejor
5 No quiero romper mi piso/requiere trabajos dentro de mi casa para conectarse
6 Estoy acostumbrado/cómodo con el sistema que uso actualmente y prefiero no cambiar
7 El sistema que uso es el más común en este vecindario
8 No hay interés de las autoridades/empresa de saneamiento en ofrecer servicio aquí
9 Soy inquilino / esta casa no es mia
77 Otro
.b No responde
.c No Aplica

— Respondió algo distinto de (1) en PSC11 / Responded something other than (1) in PSC11

psc13 1

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recolección domiciliaria de basura (pasa servicio municipal/formal de recolección)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Household waste collection (municipal/formal service)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13 2

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recolección domiciliaria de basura (pasa servicio informal de recolección)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Household waste collection (informal service/garbage pickers)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13 3

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La deposita en contenedores comunales/barriales

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Disposal at neighborhood/community waste containers

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13 4

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La lleva al botadero/vertedero/basurero municipal

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Take it to municipal landfill

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13_5

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La entierra

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Bury it

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13_6

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La prepara para abono/hace compost

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Make compost

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13_7

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La quema

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Burn it

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13_8

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La tira en terreno baldío/basural o en curso de agua

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Disposal in vacant lot/waste land or in waterway

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13_9

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] La tira en otro/cualquier lugar

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Disposal in other/any place

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13 10

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recicla en su hogar (no abono)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Recycle at home (not compost)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13 11

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Lleva a centro de recepción para reciclado

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Take to recycling center

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13 12

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recolección domiciliaria para reciclaje (municipal/formal)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Household collection for recycling (municipal/formal)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc13 13

— Por favor, me podría decir, ¿cómo eliminan la basura en esta vivienda? [NO leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Recolección domiciliaria para reciclaje (informal/recolector)

— Please tell me, how do you get rid of trash at your home? [Don't read alternatives. Mark all that apply] Household collection for recycling (informal/garbage pickers)

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psa22

— ¿Su casa está conectada a la red eléctrica ?
— Is your house connected to the electrical grid ...?

1 Sí, con conexión legal con medidor
2 Sí, con conexión ilegal (pegado)
3 No
.b No responde

psa23

— Confiabilidad del servicio de electricidad. Diría que es
— Reliability of the electricity service. Would you say it is

1 Muy bueno
2 Bueno
3 Ni bueno ni malo (regular)
4 Malo
5 Muy malo
.c No Aplica

— Sólo si respuesta es (1) en PSA22 / Only if the response is (1) in PSA22

psa24

— Servicio al cliente cuando hay apagones o interrupciones (por ejemplo información de cuándo sucederán, qué tanto durarán, causas del corte). Diría que es

— Customer service when there are blackouts or interruptions (eg information of when they will happen, how long they will last, causes of cut).

1 Muy bueno
2 Bueno
3 Ni bueno ni malo (regular)
4 Malo
5 Muy malo
.c No Aplica

— Sólo si respuesta es (1) en PSA22 / Only if the response is (1) in PSA22

psa16_0

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz?
¿Cuáles? No tomó ninguna medida

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? No measures taken

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde
.c No Aplica

psa16_1

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Tomar duchas más frías o más cortas de lo que desearía

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? Take showers that are colder or shorter than you would like

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde
.c No Aplica

psa16_2

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Evitar usar el aire acondicionado/ventilador durante días o noches calurosas

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? Avoid using the air conditioner/fan during hot days or nights

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde
.c No Aplica

psa16_3

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Evitar usar el calentador durante días o noches frías

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? Avoid using heater during during cold days or nights

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde
.c No Aplica

psa16_4

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Evitar usar electrodomésticos (microondas, computadora, televisor)

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? Avoid using household appliances (microwave, computer, TV)

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.b	No responde
.c	No Aplica

psa16_5

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Comprar focos o lámparas de bajo consumo

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? Buy energy saving lightbulbs or lamps

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.b	No responde
.c	No Aplica

psa16_6

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Comprar electrodomésticos que gasten menos electricidad (neveras, aire acondicionado, freezer)

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? Buy household appliances that use less electricity (refrigerator, air conditioner, freezer)

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.b	No responde
.c	No Aplica

psa16_7

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Apagar las luces

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill? Which ones? Turn off the lights

0	No seleccionado
1	Seleccionado
.b	No responde
.c	No Aplica

psa16_8

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz? ¿Cuáles? Desconectar electrodomésticos

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? Disconnect household appliances

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde
.c No Aplica

psa16 9

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz?
¿Cuáles? Utilizar timers / Evitar consumo en horas pico / contratar tarifas inteligentes

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? Use timers / Avoid consumption during peak hours / Purchase smart rate plans

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde
.c No Aplica

psa16 10

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz?
¿Cuáles? Utilizar medidor con recarga/ Planes de consumo con tope

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? Use rechargeable meter / Capped consumption plans

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde
.c No Aplica

psa16 77

— Pensando en su consumo de electricidad, en el último año, ¿tomó medidas para ahorrar energía o pagar menos en su recibo de luz?
¿Cuáles? Otras medidas de ahorro

— Thinking about your electricity consumption, in the last year, did you take steps to save energy or pay less on your light bill?
Which ones? Other saving measures

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde
.c No Aplica

psc3_0

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Ninguno

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] None

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc3_1

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Sequías que tengan como consecuencia cortes o falta de agua

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] Droughts that result in cuts or lack of water

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc3_2

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Cortes de energía eléctrica (luz)

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] Electrical power cuts

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc3_3

— Voy a mencionar algunos problemas con los que muchos [gentilicios] hemos tenido que lidiar en los últimos años. ¿Cuáles de estos ha experimentado usted personalmente, o alguien de su hogar, en los últimos tres años? [Leer alternativas. Marcar todas las que correspondan] Inundaciones

— I will mention some problems that many [denonym] have had to deal with in recent years. Which of these have you experienced personally, or someone in your home, in the last three years? [Read alternatives. Mark all that apply.] Floods

0 No seleccionado
1 Seleccionado
.b No responde

psc4

— ¿Quién cree que es el principal responsable de las sequías que tienen como consecuencia cortes o falta de agua?

— Who do you believe is primarily responsible for the lack of water?

1 Gobierno nacional
2 Gobierno departamental
3 Gobierno municipal
4 Empresa proveedora del servicio de agua
5 Cambio climático o condiciones climáticas extremas
6 La gente/nosotros mismos
77 [NO LEER] Otras respuestas
.b No responde

— Si PSC3_1 es Seleccionado / If PSC3_1 is Selected

psc5

— ¿Quién cree que es el principal responsable de los cortes de energía eléctrica?

— Who do you believe is primarily responsible for the power outage?

1 Gobierno nacional
2 Gobierno departamental
3 Gobierno municipal
4 Empresa proveedora del servicio eléctrico
5 Cambio climático o condiciones climáticas extremas
6 La gente/nosotros mismos
77 [NO LEER] Otras respuestas
.b No responde

— Si PSC3_2 es Seleccionado / If PSC3_2 is Selected

psc6

— ¿Quién cree que es el principal responsable de las inundaciones?
— Who do you believe is primarily responsible for the flooding?

1 Gobierno nacional
2 Gobierno departamental
3 Gobierno municipal
5 Cambio climático o condiciones climáticas extremas
6 La gente/nosotros mismos
77 [NO LEER] Otras respuestas
.b No responde

— Si PSC3_3 es Seleccionado / If PSC3_3 is Selected

psa26

- En su casa, ¿hay medidor para conocer cuánto consume de agua?
— At your house, is there a meter to know how much water you consume?

0 No hay medidor
1 Sí, hay medidor individual (sólo para mi casa)
2 Sí, hay un medidor pero es grupal (de la comunidad, edificio de apartamentos)
.b No responde
.c No Aplica

-
- Sólo si la respuesta a pregunta PSC2 fue (01) o (02) / Only if the response to question PSC2 was (01) or (02)

psa25a

- Pensando en lo que en su casa pagan por agua, ¿cuál de las siguientes afirmaciones refleja mejor su opinión?

- Thinking about what your home pays for water, which of the following statements best reflects your opinion?

valores omitidos

-
- Sólo si la respuesta a pregunta PSA26 fue (01) o (02) / Only if the response to question PSA26 was (01) or (02)

psa25

- ¿Cuánto paga actualmente por su consumo familiar de agua en un mes?
— How much do you currently pay for your family water consumption in a month?

1 El precio que pago por el agua debería ser más bajo
2 El precio que pago por el agua debería ser el mismo
3 El precio que pago por el agua debería ser más alto
.b No responde
.c No Aplica

-
- Sólo si la respuesta a pregunta PSA26 fue (01) o (02) / Only if the response to question PSA26 was (01) or (02)

inteval

- En una escala de 1 a 10, donde 1 es nada interesante, y 10 es muy interesante, ¿qué tan interesante le resultó a usted esta entrevista?

- On a scale of 1 to 10, where 1 is not interesting, and 10 is very interesting, how interesting was this interview?

1 Nada interesante
2
3
4
5
6
7
8
9
10 Muy interesante
.b No responde

wea1

— Teniendo en cuenta su ubicación actual, ¿cuál de estos describe mejor la capa de nubes afuera ahora mismo?

— Considering your current location, which of these best describes the cloud cover outside right now?

- 1 Despejado (cielo claro, o con muy pocas nubes)
 - 2 Parcialmente nublado
 - 3 Nublado
 - .b No responde
-

wea2

— ¿Cuál de estos describe mejor la precipitación afuera ahora?

— Which of these best describes the precipitation outside right now?

- 1 Sin lluvia
 - 2 Lluvia ligera
 - 3 Lluvia moderada
 - 4 Lluvia fuerte
 - 5 Nieve
 - .b No responde
-

wea3

— Y, finalmente, por favor, adivine cuál de estos describe mejor la temperatura exterior en Fahrenheit en este momento.

— And, finally, please give your best guess as to which of these best describes the outside temperature in Fahrenheit right now?

- 1 0-30
 - 2 31-40
 - 3 41-50
 - 4 51-60
 - 5 61-70
 - 6 70-80
 - 7 81-90
 - 8 91-100
 - 9 101 F o más
 - .b No responde
-

ed usa

— Educación

— Education

- 1 No secundaria completa (no título de secundaria)
 - 2 Secundaria completa (Título de secundaria)
 - 3 Algunos años de universidad, pero no estudios universitarios completos (no título universitario aún)
 - 4 Universidad completa (Título universitario) Programa de 2 años
 - 5 Universidad completa (Título universitario) Programa de 4 años
 - 6 Estudios de postgrado completa
-

sex

- Género
- Sex

1 Hombre
2 Mujer

— Duplicado de la variable Q1 / Duplicate of variable Q1

formatq

- Favor indicar el formato en que se complete ESTE cuestionario específico
- Please indicate the format in which THIS specific questionnaire was completed.

5 Online

idiomaq

- Idioma del cuestionario
- Language of questionnaire

1 Español
2 Inglés
